

Joseph Ac´ren Boehako T_hene Orom Ocok´ Kana

Ona an´jomkate Joseph do ar bae sambr_ao dar_eat´te rak´ket´teye metat´koa, In´ do Joseph; a_pun´ har_am nit dha_bic´ jivet´ge menaea? Onko do botorenteko haemoekat_ena. Menkhan Joseph do dula_r_kateye galmaraoat´koa; jotoe cok´at´koa, ar Benjamin kokekedeteye rak´ket´a.

Khangeye metat´koa, Ma hako pako sen hot´kate a_pun´ har_am la_i got´aepe, in´ do Misor disomren ma_lik ka_na_n´ mente, ar a_gu hodepe. Onko do or_ak´te senkate noako joto akoren apatko la_iadea; menkhan Jakob reak´ mon t_akt_a_kiyentaea, ente bae pa_tia_uat´koa. Menkhan Josephe kol akawade ga_d_i_sagar_emanteak´ n´elket´te, mon cert_hayenteye menket´a, Nia_ge d_hera! In´ren hopon Joseph jivet´ge menaea; senkaten´ n´elea a_urin´ gujuk´re. (*Gen. 45.*)

A_SUL SETA

Sedaere mit´t_en kisa_~r_ hor_ren mit´t_en a_sul setae tahe~kana. Jaoge mon´j jomak´e n´amte a_d_i mot_a ar dar_eye tearena. Uni or_ak´ren gidra_ko ho~ a_d_iko dula_r_ea. N´utumtae do Jha_t_u. Ja~ha~tinre Jha_t_u n´umkateko hoholekhan ria_t´ ria_t´e da_r_a_guia. Ar beba_r_ic´e khild_ua.

Uni seta do oktere kombr_o ar janwarkoe laga n´irakat´koa. Mit´din do onkoren caco-gidra_ackage dak´reye n´urena. Are unumok´kan tahe~kana. Uni seta do dak´reye don boloena. Ar gidra_an´gropre gerkate ghut_uteye od_ok a_gukedea.

Tuma_l: *Bad_aejon´ Hor*

Jan'ga A_rup'

Per_ako jan'ga a_rup' ko do Santal somaj reak' mit't_en mon'j a_rica_li kana. Et_ak' somajkore do a_d_i komge jan'ga a_rup' do n'el bar_ak'a. Tobe Jihudiko talare jan'ga a_rup' do menak'a.

Santal kodo akoak' mahajatrare Palest_ain, Israel, Mesopot_emia eman disomko talateko hec' parom akana. Eken hec' parom moto do ban', bickom aema bochor kate onako disomreko tahe~kana. Hoedar_eak'a, onako disom khonge jan'ga a_rup' reak' a_ri doko cet' akawana se Santal ko t_hen khonge onako disomren hor_ do jan'ga a_rup' a_riko cet' akada. Ja~ha~leka tege enho~ jan'ga a_rup' a_ri do sedae khonge santal somajre menak' a_gua. Sedae do ga_d_i ko ban' tahe~kante tar_am tege hor_ do mit' jaega khon ar mit' jaega teko senok'kan tahe~kana. Ado d_her gha_r_ic'em tar_am lekhan jan'ga kodo a_d_i lan'ga ar obosok' leka at_karok'a. Onka a_ika_uk' khan Santal kodo jan'gako iskirok'a, ado a_d_i pharnaoko bujha_ua. Sedae Santalko talare iskir do maejiukoak' asokaete mit't_en mon'j gun tahe~kantakoa. Joto maejiu rege iskir bad_ae gun do tahe~kana. Ba_huko sendrako reho~ko kulikoa-iskir-sekao doe bad_aea se ban'. Nonkate iskir bad_ae gun do joto maejiu rege tahe~kana.

Ado akoren per_a sa_n'gin' khonko hec'lenre, dur_up' oco katege dak' ar sunumte jan'gako iskir kakokan tahe~kana, jemon pharnaoko at_kar. Metak'me jan'ga a_rup'ko reak' motlob do kana apnar ren per_a iskir pharnaoko. Noage ado somajre tahe~ hec'ena ar a_rica_lire boloyena. Jan'ga a_rup' reak' asol niom do kana-pa_hilre dak'te jan'ga do a_rup' mar_an'taeme, ina_kate sunum selet' cot_ khon, metak'me gunt_hi latar khon murukte barpe dom iskir phed_me, ina_kate muca_t're dak'te bohoeme. Banar jan'gake onka a_rubem. Jan'ga a_buk reak' noako joto ka_mige en'got' kateko ka_mia, dur_up' kate do ban'. Netar ho~ aboren per_ako hec'len khan, bako tar_am a_guakat' reho~, ga_d_i teko hec' akan reho~, jan'gabon a_rup'et'koa, ente a_rica_li kana. Bapla reho~ A_buk Jan'ga do bapla reak' ka_mi reak' mit't_en hi~s kana. Ba_ria_t

kodo ba_hu or_ak' reko a_rup'et'koa se lumti baret ho~ kor_a or_ak'
reko a_rup'et'koa ar ba_hu kur_i do kor_a sec'ren jotokoe
a_rup'et'koa, ente jotogeko per_a kana. Tobe nahak' reak' jan'ga
a_rup' redo sedae reak' "iskir paht_a" do cabaena. Ekenko bohoe kabon
kana, jemon jan'ga a_rup' reak' niom do pura_uk'. Metak'me eken leg
pura_uak'ge.

Tuma_l: Santal Leg-A_ri Reak' Bhed

CEHAO ARAÑ

Banu_kkoa,

Gai dañgra goṛare;

Lajao so_ro_m banu_ka,

Nahak' kuṛi-koṛare.

Hanko to_ra,

Pante pitat' ko_ke_re;

Titiko sapaṛkan,

Siñ ninda o_kte_re.

Banu_ka lajao so_ro_m,

Banu_ka man-mano_t ijaṛ;

Cekatepe nonkankan,

Mase_ ape Ho_ r ho_ po_ n jət?

Alom mitəń,

Amak do_ ce_ t' calakkana?

E_ ke_ n hudiso_ kkanəń;

Santal so_ maj reak ijət calakkana.

Amak ińak Santal so_ maj,

Ađige sapha so_ ra;

Hudispe gańdonpe,

Nit ardo_ bań ro_ ra.

KUŃKAL O_ RAK'

O_ rak' bhitre,

Laťkaoakan kuńkal o_ rak',

Menak' pe pase_ c' hudisre;

Bańkana noa o_ rak' ho_ rak'.

Bina kham khunťite,

Bina se_ ne_ r batate;

Mö_ njge le_ njge_ r ne_ loKre,

Benaokan hasate.

Celem metae nui kunqal,

Bankanae cẽ_rẽ_sunqhal;

Benaokat'e adi jhukal,

Bankanae cẽ_rẽ_mahqal.

Sarige nui do_karigo_l,

Mõ_njge ne_lok're o_no_l-bo_no_l;

Garhaoakat'ae hasate to_l,

O_mo_no_k'ko ac'leka noa orak' mo_ho_l.

Dha_rti Jakat Sa_hi Ma~ha~

Calaoen 8 September 2025 St. Andrew's Junior High School re a_ddi jak-jomok selet'ko manao ganao keda **Dha_rti Jakat Sa_hi Ma~ha~**. Noa sapr_ao ar ka_mi hora pura_u reko ta~he kana SIL Bangladesh ar National Agency for Green Revolution. Disom ar jat reak' jo_to_lekan ari-cali do_begor sikhnat nagraha begor do_ban hoe dareak'a. Ona reak jarur bujhau lagit' ar sikhnat ko uskur lagit' UNESCO do_jao serma 8 september hilok '**Dha_rti Jakat Sa_hi Ma~ha~**' ko manaoeda. Noa din do 1966 sal reak 26 october hilok UNESCO reak 14 tarik session re jahirlena. ar 1967 sal khon noa din do jao serma adi jomokte manaok kana. Sadhin tayom Banladisom re ho noa din manaok kana. Noa dha_rti jakat sa_hi ma~ha~ do UNESCO hotete jahir akana ar ona reak udgau do hoyok kana patuako, jat ar somaj lagit' parhaok reak jarurokak ko sodor lagit'.

Tarik: 8 September

*Udgau: Dharti reak ari-cali babot'
cet'et'kanko cet'ako.*

*Sangothon: Mit' Jom Siknat,
Bigganik ar Sanskritik Sangothon
(UNESCO)*

*Itihas: UNESCO do pahil dhao 1966
salre noa din ko manao leda ar noa
din do pahil dhao 1967 salre ko
manao leda.*

Gapalmarao re a.d.i bhage kathako ror. sodor keda. Bad.ae geabon je Sa.hi reak' marsal ja.pit' kate aboak' somaj a.d.i ra.ska. ar bhage la.git' ka.mi hoyok' tabona. Onkage sa.hi do jion reak' aboak' a.yur kana, oka do sa.ri d.a.r re calao la.git'te gor.oabona ar jion reak' jite a.gu eda.

Tehen'ak' noa Dha.rti Jakat Sa.hi Ma~ha~ sec'te aboak' somaj re sanam hor.koak' sikhna.t a.ida.ribon sa.bit ocoe tabonpe.

Sohor bajar reak' ari-cali do_ ato reak' khon 10 ha.t.in'/percent khon hõ barti gea. Ato or.ak' reak' ari-cali do_ 74.6%, menkhan sohor bajar reak' ari-cali do_ 84.8%. Ona modre Santal koak' do jahan survey se report do ban' n'am akana. Menkhan n'elogok' kana sedai ren gor.omba gor.omgo ar gogo babako chad.a sanamko geko sa.hi dar.eyak' kana. Nit' okte moca katha tebon nel lekhan nelok' kana, dher kaete sanam ho.r.ge sa.hi dareak'a Bangladesom santal ja.tia.riko. In'ak' hud.in' okte re disaet kana je, Bangladesom re Santalko ato or.ak' kore Santali mahasoe hotete 1991 salre aboak' pahil sikhnat do_ adi jarurge hoelena. Nit do_ pahil ar maran iskul kore begor gal'ti te_ puthi ko_ e_mo_k kana ar kuri ko_ lagit' scholarship hõ_ menak'a. Aboak' an renak' 17 gothen an re 6 khon 10 serma umer ren gidrako begor kami kate adi jaruran sikhnat em reak' jor em akana. Noa ko do_ parhao_k barti lagit' bhage kami kana.

Muca.t' re noa gen' disa. arin' uiha.r ocobona je, **"Sikna.t**

somaj benao la.git' abo do mit'kate ka.mi ar sanamko sikna.t la.git' kurumut.u ja.rur.a." Mit' disom reak' uskur do_ ađi jarurte parhaok saote jorao menak'a. 'Aema parsı parhaok, bhage jion reak garanti' reak noa ađari do_ ađi jarur gea.

Mit't.en Bud.hi Ar Ta.rup' Ak' Golpo

Sedae kathae mit't.en bud.hi hor.e tahe~kana. Uniren mit' hoponerae tahe~kana. Mit'din uni bud.hi do birte sahan sendrae senena. A.d.i uta.r sahane n'amkeda. Ado sahane bojhaket' khan bae dipil dar.eak' kana. Adoe hohoeda ja~ha~e menak'pea noa bir re? mase noa sahan bojha dipil ot.oa.n'pe. Khan uniak' hohote okoege bako hec'lana. Ina.kate arho~e hohokeda ja~ha~e noa sahan bojhae dipila.n' uni sa~o in'ren hoponeran' baplakaea. Ona katha an'jomte mit't.en Ta.rup'e hec'ena are metae kana, in' dipilama amren hoponeram ima.n'a tho? Uni bud.hi menkeda, emangea.n' ma dipila.n'me. Khange Ta.rup' do sahan bojhae dipiladea are metadea, Sombar din ale or.ak' hijuk'me.

Uni bud.hi do Ta.rup' er.e reak'e hudisleda. Menkhan sa.rige disa.kate Sombar din Ta.rup' do onko t.hene hec'ena. Ado uni bud.hi do botorte uni Ta.rup' ak' katha bae gid.i dar.eak'te ac'ren hoponerae metadea, ma bit.i sapr.aok'me nui sa~o calak' hoyokk'tama. Ado ac' gogoak' katha bae gid.ilet'te uni kur.i do Ta.rup' sa~oe calaoena. Khan unkin do a.d.i sa.n'gin'kin calao idiyena. Calak' calak'te mit't.en d.ond.horkin n'amkeda ar onarekin boloyena. Ona kangea Ta.rup' ak' or.ak' do. Ado or.ak' tiok'kate thor.a dur.up' jira.ukate Ta.rup'e menkeda, tehen' do in'ren gate ko hijuk'a ma am do gec' guric' kate isin basan' hatar.me. Ina. menkate uni do ac'ren gate darame calaoena. Ta.rup' ak' katha leakage uni kur.i do bogete or.ak' dua.re gec' guric' saphaeda. Ona oktere mit't.en bud.hi hor. ond.e hec'ena are metadea, E ma~i, cedak'em gec' guric'eda, men am do da.r.jon'me. Ente tehen'

doko jommea. Onate Ta.rup' do gateko a.gui sen akana.

Ona katha an'jomte uni kur.i do usa.ra mit't.en pusi dal goc' kedete culha.re luiha. condakeda ar uni pusi ona luiha. sojhere akakedea. Ina.kate sen'gele jol keda ado uni pusi ak' ma~ya~m luiha.re t.hop' t.hop' jorok' kana ar chon' chon' sad.e kana. Ado uni kur.i doe da.r.keda. Ina. mit' gha.r.i ta.yomge Ta.rup' ar uniren gateko hec' set.eren. Ado Ta.rup' doe hohokeda ma hijuk'me noko per.ako hec'ena. Ghane ghane ona chon' chon' an'jomte hohoeda are meneda ina.ge pit.ha.ime hec' lahak'me. Menkhan bhitri khon ja~ha~n ar.an'ge ban' an'jomlena.

Onate Ta.rup' do jan'ga a.rup' bar.akate or.ak'e boloyena. Khane n'elkeda or.ak're okoege ba.nuk'koa ar pusi ak' ma~ya~m jorok' kante onka chon' chon' sad.e kana. Ado usa.rae ond.one'na ar ac'ren gatekoe metako kana delabon sendraea ente uni do or.ak're ba.nuia da.r.kedae. Ado jotoko harephare sendrako mohnd.ayena. Sendra sendrateko lan'gayen khan tale umulreko jira.uen. Khande onko modre mit' hor. do cetan sec'e koyok' rakap'ket're uni kur.i n'el n'amkedea. Ente uni kur.i do jiwi borte dare cetane dec' akan tahe~kana. Cedak'je saman're maran' okoc' dorea~o tahe~kana, ona bae parom dar.eat'te darere asraye hataokeda.

Uni kur.i ko n'am rua.r.kedete Ta.rup' do a.d.i a~t.ko kusiena. Ente nit do lac' perez'ko jom n'ama. Ado onate uni phed.e reak' bogeteko kurumut.ukeda. Mit' hor. cetanre ar mit' hor.e dejok'kana enreho~ bako dec' dar.eak' kana. Ado uni kur.i do rarak'e ehop'ena are menkeda jemon ce~r.e~ leka pha~k'r.a~k' hoyok'tin'ma, end.ekhan noa dorea~n' ud.a.u paroma. Ar sa.rige uni kur.iak' do barea pha~k'r.a~k' hoyentaea are ud.a.u calaena. Nonkate onko Ta.rup' ak' ti khone rukhia.yena.

Ado ud.a.u calaokate ako or.ak' sa.r.imre dur.up'ena ar bogete rak'eda. Ado ac' gogo doe meneda cekate nui ce~r.e~ do una.k'e rak'eda. E ce~r.e~, ma phed.ok'me nok'oe thor.a jomme. Adoe phed.en khane n'elkeda ac'ren hoponera kangeae. Ado rak'ate ac' gogoe metadea cedak' go Ta.rup' sa~otem kolkeden'a? Onko do in' jomen' reak'ko kurumut.uleda. Menkhan ja~ha~ lekate ond.e khonin' ban'cao rua.r.ena.

Ado uni bud,hi do hoponerae n'amkedete bogete kusiyena.

GATE KUR_I

Olok' redo kolom

Pit,ha redo holon',

Joma.n' pit,ha.

Ba.n' tahe~n rit,ha..

Tahe~na.n' sapha-sa,phi

Dar,ana.n' hapa-ha,pi,

Setak're joma.n' la,d,u

Saphaea.n' tha,ri d,a,d,u.

Jhuka,l in' do par,haok'

Ba.n' joma har,hat',

Alan' dolan' ka,t,ic'

Sare kom la,t,ic'.

Mon'j utu khara bulun'

Lac' laha d,alan'-d,ulun',

Ka,mi redo thare-mare

A,uri a,cu rege bar,e ber,e.

Alan' dolan' tebr.i
Pit.ha. jom libr.i,
Kulan' d.ula.n' lid.a. lad.e
Am do bhad.e in' do khad.e.
Dhin'ga.l san'gal lep lepe
Ta.gin' mese hapoe hape,
Ka.t.ic' khonak' par.haok'lan' ced
Balan' calak' hor.o get',
A.lin' dolin' par.haok' kur.i
Ba.lin' dar.an a.ur.i.

Toyo Ak' GoꞤpo

Mit't.en Toyo do sika.riak' pha~ndre par.aena. Ja~ha~ lekate sika.riak' pha~nd khone ban'caoen reho~ ac'ak' jelen' cand.bol do kut.ra.yentaea. Cand.bol begor uni Toyo juda.ge n'elok'kan tahe~kana. Et.ak' janwarko uni n'elte bogeteko landayet' tahe~kana, ar Toyo do ac'ak' me~t'a~ha~ hor.ko saman're uduk'e lajak'kan tahe~kana.

Ado mit'din uni calak Toyo doe hudiskeda. Joto Toyo cand.bol ko get' gid.i lekhan end.ekhan ac' eskar juda. bae n'elok'a ar et.ak' janwarko ho~ bako landaea. End.ekhan joto mit'geko n'elok'a. Onate uni do mit'din bir ren joto Toyo hoho jarwaket'koa. Ado joto hor. saman're ten'goyente menkeda, gateko nuna.k' din khon abo do a.ur.iak'te hamal ar jelen' cand.bol bon asen bar.aeda. Noare ja~ha~n lab ba.nuk'a, bickom eken ba.r.ti muskil. Calak' hor re ja.num jha.ua.kore bon jha.lik' kana, dhur.ire, hasare nonkanak' emanteak' muskilak' re jaoge

bon par.aok' kana, ar sika.ri ho~ algateko sap' dar.eabon kana. Ado a.d.igan hudis gand.on katet' in' at.karkedada, cand.bol ban' tahe~nge boega. Onate in'tege in'ak' cand.bol don' get' kut.ra. keda. Ape ho~ nonkage ka.mi pe.

Khange joto Toyo hante nateko koyok' jon'kana arko hudiseda, sa.rige noa ka.mi lekan t.hikok'a se bana? Adom ko do cand.bol get' reak' ko hudiset' tahe~kana. Ina. okterege onko mod khon mit't.en bud a.kil ar umerte laha akan har.am Toyo beret'ena, are menkeda, am do ale sanamko bhulem sikha.uet'lea. Sa.riak' do noa kana, sika.riak' phan~d re par.aokate amak' cand.bolem at' keda. Nit am lajaote ale joto Toyo cand.bolem get' kut.ra. ocoet'lea. Uni har.am Toyo ak' katha an'jomte joto Toyo ko bujha.ukeda. Ado arho~ khak' khak' ko landagot'keda ar akoak' cand.bol bako get' kut.ra.leda. Nonkate uni cand.bol ba.nuk' Toyo do lajaote ond.e khone calao pharakena.

Bahawakan

Bahawakan, bahawakan

Gula.n'j baha, bahawakan,

Sa.rsa.rte, sa.rsa.rte

Arak' sasan' Pond.ge,

Ka.t.ic' la.t.u joto baha

Tina.k' mon'jge.